



Guía para los docentes



¿Quién visita a Demetrio Latov?

Autora: Ángeles Durini

Ilustraciones: Pablo Bernasconi

Ediciones SM, Buenos Aires, 2016, 160 páginas.

Serie Naranja, a partir de 9 años.

Biografía de la autora

Ángeles Durini nació en Uruguay y vive desde siempre en la provincia de Buenos Aires. Es profesora en Letras; su especialidad es la literatura infantil y juvenil y, además de escribir, coordina talleres literarios. En esta colección publicó las novelas *De la Tierra a Kongurt*, *¿Quién le tiene miedo a Demetrio Latov?*, *¿Qué esconde Demetrio Latov?* y *La katana perdida* (en coautoría).



SÍNTESIS ARGUMENTAL

Demetrio Latov recibe en la madrugada, de manera sorpresiva, la visita de un pariente desconocido, el primo Bernardo, que llega desde la lejana Moldestévora. El extraño visitante altera el orden de la familia Latov y pone en peligro a los amigos de Demetrio. Los celos mueven al protagonista a echar mano a todo tipo de argucias para poner las cosas en su lugar.

LA OBRA

Novelas protagonizadas por Demetrio Latov y escritas por la misma autora:

- ***¿Quién le tiene miedo a Demetrio Latov?***, SM, 2002.

Demetrio tiene 12 años, nunca ha ido a la escuela y por eso no tiene amigos. Pero su abuela convence a sus padres y él puede concurrir al colegio. Allí las diferencias entre el protagonista y los otros niños se hacen evidentes, aunque estos no saben que Demetrio se entiende con los lobos, habla con los muertos y no tiene espejos en su casa. A pesar de todo, poco a poco entabla vínculos de amistad con los demás, conoce más a fondo su historia familiar y comienza un largo camino para superar los prejuicios.

- ***¿Qué esconde Demetrio Latov?***, SM, 2009.

Como Demetrio pertenece a una familia de vampiros, debe hacerse exámenes con el doctor Runes en Sierra Alta para determinar si necesita tomar Sanrecol, un remedio para controlar sus instintos sangrientos. Mientras permanece en ese lugar, pasea con su amiga Dolores y escribe su diario, pero extraña mucho a sus amigos de la escuela: Guille y Juanba y a su mascota-lobo Rouch. Su vida se complica cuando comienzan a sucederle cosas muy extrañas: le pica la piel y se encuentra periódicamente con un lobo blanco y con una loba con cara de mujer, síntomas inequívocos de su vampirismo. Pero el tratamiento con el Sanrecol es exitoso y puede volver a la escuela para compartir los días con sus amigos.



- **¿Quién visita a Demetrio Latov?**

Es esta tercera novela se desarrolla otra etapa de la historia del protagonista. El discurso va entretrejiendo las voces de distintos personajes, quienes, a través de páginas de diarios íntimos, cartas y notitas, dan cuenta de las acciones, las reacciones, los sentimientos y los estados de ánimo de cada uno de ellos. Los diferentes puntos de vista modulan un vaivén en el tiempo del relato. La ausencia de un narrador establece una relación directa entre el lector y los personajes que escriben esos textos ensamblados como piezas de un rompecabezas.

Una trama sin fisuras da cuenta de las particularidades de la vida de Demetrio: su extrañísima casa (en la montaña, cerca del bosque, sin espejos), las charlas con sus ancestros enterrados en el cementerio del jardín, el Sanrecol (un remedio que mantiene aplacados los instintos vampirescos), la relación con sus padres y la abuela, el pasado familiar en Moldestévora, las expresiones como “Por las barbas de Tatuto”, los divertidísimos paseos con el lobo Rouch, la vida en la escuela, los amigos entrañables Lucila, José, Juanba, la amada Guille y, sobretodo, Bernardo.

El protagonista trata de mantener un sano equilibrio entre:

- Su familia viviente, que desciende de los vampiros Latov.
- Sus antepasados, que están enterrados en el cementerio del jardín y adormecidos por el Sanrecol esparcido puntualmente sobre la tierra que cubre sus cuerpos. Por momentos, estos antepasados claman por vivir una vida plena fuera de sus tumbas, en especial el tatarabuelo Lart.
- Sus amigos, a los que adora y con los que ahora se siente plenamente integrado a pesar de las diferencias.

Pero esta precaria arquitectura se desmorona con la nocturna llegada del primo Bernardo Latov, un enigmático personaje proveniente de la lejana Moldestévora. El visitante muestra una actitud seductora y fascinante que logra atraer a familiares y amigos de Demetrio con el evidente propósito de desplazarlo. Esta situación genera un conflicto que no solo desencadena celos y malhumor, sino que pone en peligro la seguridad de Lucila y Guille. Pero Demetrio no se queda quieto: asume una actitud de héroe para salvar a sus amigas y restablecer el orden familiar.



En esta novela de iniciación, los recursos humorísticos se entrelazan con los de suspenso y misterio para mostrar los costados positivo y negativo de estos particularísimos vampiros. La construcción dinámica del relato permite que la historia se abra de forma caleidoscópica para mostrar las vivencias de todos los implicados.

Los vampiros en la literatura

Hagamos un poco de historia: es probable que el mito del vampiro en el folclore de muchas culturas provenga inicialmente de la necesidad de personificar la “sombra”, uno de los arquetipos primordiales en el inconsciente colectivo, según Carl G. Jung, y que representa impulsos humanos reprimidos y primitivos. Pero el mito, como es conocido en nuestros días, es una combinación compleja de temores y creencias humanas: la sangre como fuente de poderío, el temor a la enfermedad o a la muerte (en especial, al cadáver), la fascinación por la inmortalidad y la búsqueda de la supervivencia por todos los medios.

Aunque figuras y personajes vampíricos con diversos rasgos han sido registrados en la mitología, la tradición oral y la literatura desde la antigüedad (culturas asiria y babilónica), la primera aparición del vampiro literario moderno se produjo en las baladas góticas del siglo XVIII. Luego, en el siglo siguiente encontramos obras cuya trama tiene como centro al vampiro:

- en 1813, Lord Byron escribió el poema “El Giaour”;
- en 1819, John W. Polidori escribió la novela *El vampiro*;
- en 1872, Joseph Sheridan Le Fanu publicó la novela corta *Carmilla*, que influyó notablemente en el género y perfiló la imagen del vampiro gótico;
- en 1897, Bram Stoker creó *Drácula*, sin duda la obra maestra del género.

Desde el siglo XX, las obras de terror con vampiros como personajes se han diversificado mediante la introducción de elementos de otros géneros, como las novelas de suspenso, fantasía, ciencia ficción y humor. En el campo de la literatura juvenil hace su irrupción el *romance sobrenatural*, relaciones amorosas entre vampiros y humanos. En estas obras, la figura del vampiro aparece especialmente humanizada y

despojada de la mayor parte de los rasgos monstruosos y transgresores que la caracterizaban. Algunas obras destacadas son:

- *El misterio de Salem's Lot*, de Stephen King,
- *Confesiones de un vampiro y Crónicas vampíricas*, de Anne Rice.
- *Crepúsculo*, de Stephenie Meyer, serie iniciada en 2005 sobre una adolescente, Bella Swan, y su novio, el vampiro Edward Cullen.
- La saga *Medianoche*, de Claudia Gray.

Poco a poco, las imágenes de los seres aberrantes que se describían en los inicios se fueron transformando y dieron paso a vampiros de rasgos aristocráticos, seres misteriosos y elegantes, héroes o antihéroes delicados y seductores. Sin embargo, estos nuevos personajes no dejan de ocultar su fondo siniestro y misterioso que alude a los miedos humanos más profundos: la soledad, la oscuridad, la muerte. Aunque a veces, el humor exorcice los pensamientos macabros con una risa liberadora, como ocurre en *Alcón De Drácula*, comedia de Pablo Di Felice publicada por SM en 2014, en la colección Teatro de Papel.

Ángeles Durini y la gestación de su personaje

Trascribimos fragmentos de una entrevista a la autora en la que relata cómo surge el personaje Demetrio Latov.

“Comencé por recordar las series y películas que veía cuando era chica: *Los locos Addams*, *Sombras tenebrosas*, el inolvidable *Drácula* de Bela Lugosi. En eso andaba cuando se me apareció el personaje, un chico de 9 años. En el libro, Demetrio cumple 12 años (...). Creo que el libro tomó algo de cada una de estas cosas que nombro: de *Los locos Addams*, eso de sentirse muy normales y ser muy raros a la vista de otros. De *Sombras tenebrosas* (...), el cementerio en el jardín (...). Vampíricamente tomé la estructura de la novela *Drácula* para contar mi novela, mediante diarios íntimos y cartas. Pero también recordé el regalo que me había hecho mi abuela para un cumpleaños: una caja en la que estaba escrita la palabra *carmesí*, que contenía un cuaderno de tapas acolchadas y rojas, con una inscripción en letras doradas y cursivas que decía *Mi diario*. (...) Así que, en realidad, empecé por mi recuerdo (...).”

<http://evaristocultural.com.ar/2014/04/06/la-creacion-por-la-palabra-entrevista-a-angeles-durini/>



ACTIVIDADES SUGERIDAS DE LECTURA Y ESCRITURA

Antes de leer

1. Lean la tapa y la contratapa del libro y observen las ilustraciones.

- *¿Qué relaciones se pueden establecer entre las imágenes y los textos? ¿Quiénes serán los personajes ilustrados? ¿Qué particularidades presentan?*
- *¿Hay alguna alusión gráfica a la muerte?*

2. Conversen. *¿Quién será el extraño visitante?*

- *Hojeen el libro para ver otras ilustraciones sin leer el texto. ¿Se puede determinar a través de ellas que esconde ese personaje? Justifiquen la respuesta.*

3. Conversen. *¿Leyeron cuentos o novelas o vieron películas o series de terror con personajes similares? ¿Qué características tienen?*

Durante la lectura

Sugerimos secuenciar la lectura de la novela en dos etapas:

Primera etapa: *páginas 7 a 77.*

Segunda etapa: *desde la página 78 hasta el final.*

Puede alternarse la lectura en clase con la lectura en casa. Una estrategia posible es leer en clase los comienzos de los capítulos o partes, formular hipótesis sobre cómo sigue la historia y completar en casa la lectura. Al finalizar la lectura de cada etapa se realizarán las actividades abajo sugeridas, en las que se abordará el nivel de la historia (hechos, personajes, tiempo y lugar), para que los alumnos construyan el significado global.

El análisis del nivel del discurso (narrador, procedimientos discursivos, recursos expresivos, etcétera) será abordado después de leer la novela completa.



Lean las páginas 7 a 77

4. Divídanse en cuatro grupos y sorteen las siguientes tarjetas.

Diario de Demetrio	Diario de Lucila	Carta de Guillermina a Lucila	Carta de Guillermina a Demetrio
---------------------------	-------------------------	--------------------------------------	--

- Cada grupo resume brevemente los hechos de la historia referidos en esos textos. Luego, compartan su resumen con los demás compañeros.

5. Con un compañero, imaginen cómo sería el diario de Bernardo Latov.

- Escriban fragmentos de ese diario inexistente en el que se cuentan los hechos desde el punto de vista del extraño visitante.

6. Elaboren una lista con las actitudes sospechosas de Bernardo.

- Subrayen en el texto citas textuales que reflejen alguno de los siguientes rasgos peculiares de los vampiros y, luego, léanlas para los demás.

- ✓ Ejercen control mental o apropiación de la voluntad sobre otras personas.
- ✓ Son no muertos: fueron humanos mortales, pero quedaron en un estado intermedio.
- ✓ Sufren metamorfosis (transformación) en murciélagos.
- ✓ Ejercen poder sobre ciertos animales, como los lobos.
- ✓ Beben sangre humana para vivir.
- ✓ Muerden a sus víctimas con largos colmillos.
- ✓ No se reflejan en los espejos.
- ✓ Poseen fuerza, velocidad y talento sobrenatural.
- ✓ Son seductores y conquistadores irresistibles.
- ✓ La noche es el momento en que mejor se sienten, pues la oscuridad los favorece.
- ✓ La luna ejerce sobre ellos una particular influencia.



7. Conversen. *¿Qué sensaciones o sentimientos produce Bernardo en estos personajes?*

Demetrio	Lucila	Los familiares enterrados en el jardín	José y Juanba	Padres y abuela de Demetrio
-----------------	---------------	---	----------------------	------------------------------------

8. Con un compañero, completen el prospecto del Sanrecol. (Pueden leer prospectos de remedios que les dé un adulto o leerlos *online* para ver sus características).

SANRECOL Vampiricina clorhidrato Fórmula: Acción terapéutica: antivampírico Modo de administración:
--

- Conversen sobre los usos del Sanrecol en la casa de los Latov. *¿A quiénes se les suministra este medicamento? ¿Con qué propósito?*

9. Elaboren entre todos una hipótesis sobre cómo terminará esta novela.

Lean desde la página 78 hasta el final

10. Comenten el final de la novela. *¿Se parece a la hipótesis que habían elaborado?*

11. En pequeños grupos, elijan un título y elaboren un comentario teniendo en cuenta el argumento de la novela.

El reencuentro de Bernardo y Lart
Demetrio Latov y sus contradicciones con respecto a la tradición familiar



12. Elijan un lugar y determinen los sucesos más importantes ocurridos allí, a lo largo de la historia.

Casa de Lucila	Casa de Guille	Cementerio	Cuarto de Demetrio	Escuela
-----------------------	-----------------------	-------------------	---------------------------	----------------

13. Completen el cuadro con datos de Bernardo Latov que surjan del argumento.

BERNARDO LATOV	
Nombre del padre	
Nombre de la madre	
Lugar de nacimiento	
Edad aproximada	
Motivos que lo llevaron a viajar hasta la casa de los Latov	
Grado de parentesco con Demetrio al finalizar la novela	

- Con un compañero, lean la siguiente afirmación y fundaméntenla con citas textuales.

Bernardo renuncia a su vida aventurera y libre por temor a la soledad.

14. Elijan una de las siguientes historias amorosas y vuelvan a narrarla en forma oral o por escrito.

HISTORIA de DEMETRIO y GUILLE

HISTORIA de LUCILA y JOSÉ



Después de leer

15. Conversen. *¿Recomendarían esta novela a otros lectores? ¿Qué aspectos destacarían para convencer a los demás? ¿Qué les gustó especialmente?*

- ✓ La historia.
- ✓ La forma en que está escrita (el uso de diferentes formatos textuales).
- ✓ Los temas que desarrolla (indicar cuáles).
- ✓ Los recursos de humor negro combinados con los de terror y suspenso.
- ✓ La ausencia de narrador.

- A partir de las conclusiones de la charla, elaboren reseñas y recomendaciones sobre la novela. (Se puede organizar una cartelera de recomendaciones en un lugar visible de la escuela o en la biblioteca).

16. Con un compañero, elijan una opción y transformen la novela en:

- | |
|---|
| a. Un cuento con narrador en tercera persona omnisciente. |
| b. Un texto teatral sobre alguna parte de la novela que les haya gustado mucho. |
| c. Una historieta. |

- Una vez realizados y corregidos los textos, compártanlos con los demás. La producción de todos se puede reunir en una antología.

17. Con un compañero, busquen y subrayen en el texto los episodios en los que se produzcan metamorfosis. Luego, completen el cuadro.

Personaje que se transforma	Resultado de la transformación	Lugar y tiempo en que sucede	Objetivo que persigue al transformarse

- Comenten los hechos que desencadenan que los personajes sufran la metamorfosis.



18. En grupos, determinen los momentos en que los personajes escriben su diario. *¿Qué relaciones pueden establecerse entre esos espacios ocultos y los hechos que relatan? ¿Qué efectos producen en Demetrio las cartas de Guille?*

- Con un compañero, escriban una carta teniendo en cuenta lo siguiente:

Destinatario: Guille

Remitente: Demetrio

Motivo: Expresarle sus sentimientos

Temas transversales

- La novela de terror.
- El vampirismo en la literatura infantil y juvenil.
- La adolescencia: el crecimiento, los cambios, las dudas.
- La amistad, la lealtad, los celos, el amor.
- La vida escolar: la integración, las diferencias.
- La familia.
- Las tradiciones familiares.
- La muerte.

Guía redactada por Rosario Troisi, especialista en didáctica de la Lengua.